

المسابقة العالمية للشعر كاستلُو دي دوينو – الإصدار السابع – 2020
آخر ميعاد لتلقي المشاركات : 31 ينا 2021

Deadline section I : individual participation November 20, 2021)
Deadline section II:Dialog/Monolog for Theater December 10, 2021)
Section III:school Projects, December 31, 2021
القواعد العامة :

- المسابقة مفتوحة للشباب تحت سن الثلاثين عاما .
- الاشتراك مجاني .

Theme of the XVIII Edition

"I miss you so much / Nostalgia"

- Where does Nostalgia originate? In the soul of man, in the spirit of peoples, in the heart of nature? What happens when nostalgia arrives right where it is born?
- The theme "I miss you so much / Nostalgia" is just a suggestion that can be poetically elaborated according to the inspiration and sensitivity of the individual authors!

One may participate in one or more sections

أولاً: فرع القصائد غير المنشورة:

- على المتسابق أن يرسل قصيدة واحدة فقط غير منشورة من قبل ، ولم يتل عنها أية جائزة (الحد الأقصى: خمسون سطراً)
- سوف تُقبل القصائد في اللغة الأصلية للمؤلف . لكن يتوجب على المتسابق أن يُرفق بالقصيدة ترجمة لها إلى الإنكليزية أو الفرنسية أو الإيطالية .
- سوف تُقيم القصائد المشاركة في لغاتها الأصلية ما وسع الأمر ذلك بواسطة لجنة حكيم مكونة من عددٍ من الشعراء ونقاد الأدب ذوي الخبرة بلغاتٍ مختلفة.
- يجب أن تصل القصائد قبل يناير :
- * عن طريق البريد الإلكتروني إلى: castelloduinopoesia@gmail.com وهو الأفضل .
- رجاءاً أرسل استمارة المشاركة كاملةً (أنظر أسفل الإعلان) متضمنةً في الرسالة ، والقصيدة مُلحقةً بالرسالة في صورة ملف وورد أو .rft

* أو عن طريق البريد العادي إلى: Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste (Italy).

في حالة وصول المشاركة بريديًا بعد الموعد النهائي لتلقي المشاركات ، فسوف يُراعى تاريخ الإرسال ، لكن لن يُنظرَ في أية مشاركة تصل بعد أن تبدأ اللجنة مباشرة عملية التقييم (وهو ما سيتم بعد الموعد النهائي بقليل) .

الجوائز :

- الجائزة الأولى والثانية والثالثة 400,300500 يورو . وموافقةً لهدف المسابقة الذي يجمع التضامن إلى جانب الشعر ، فإن كل فائزٍ سوف يختار قضيةً إنسانيةً ما ، ليتبرَّع لها بجزءٍ من الجائزة (100 يورو) .
- ميدالية رئيس الجمهورية الإيطالية لقصيدة ذات قيمة إنسانية – مجتمعية استثنائية .
- درع (سيرجيو بنكو) التذكاري لأفضل قصيدة لمتسابقٍ لم يتعدَّ عمره 16 عامًا .
- كؤوس و جوائز أخرى صغرى للقصائد المتميزة الأخرى .
- قصائد الفائزين ومجموعة من أفضل القصائد الأخرى سوف تنشرُ مجانًا عن طريق دار نشر "إيسكوس ريزولو" (إمبولي – إيطاليا) (راعي المسابقة) ، كل قصيدة في نسختيها الإنكليزية والإيطالية ، مع فُرص مُدمج youtube باللغات الأصلية. عملية البيع سوف تكون لصالح مؤسسة (لو كيتا – أوتا- دانجيلو – هروفاتين) للأطفال ضحايا الحرب
- جوائز صغرى أخرى للقصائد المتميزة للمتسابقين تحت سن 16 عامًا .

ثانيًا : فرع المسرح : مونولوج أو ديالوج بين شخصين

عمل درامي واحد غير منشور ولم ينل أية جوائز من قبل (مونولوج أو ديالوج بين شخصين) على ألا يتجاوز 5 صفحات (10000 حرف) .

هذا الفرع يتطلب ترجمةً للعمل إلى الإيطالية بشكلٍ أساسيٍّ ، حيثُ إن تقييم الأعمال لن يُجرى في لغاتها الأصلية ، وإنما فقط في الترجمة الإيطالية .

• الميعاد الأخير لتلقي الأعمال هو 31 december for school 2021:

* عن طريق البريد الإلكتروني إلى : castelloduinopoesia@gmail.com وهو الأفضل .

رجاءًا أرسل استمارة المشاركة كاملةً (أنظر أسفل الإعلان) متضمنةً في الرسالة ، والقصيدة مُلحقةً بالرسالة في صورة ملف وورد أو .rft

* أو عن طريق البريد العادي إلى [Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste \(Italy\).](mailto:Ottavio Gruber / Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste (Italy).)

في حالة وصول المشاركة بريديًا بعد الموعد النهائي لتلقي المشاركات ، فسوف يُراعى تاريخ الإرسال ، لكن لن يُنظرَ في أية مشاركة تصل بعد أن تبدأ اللجنة مباشرة عملية التقييم (وهو ما سيتم بعد الموعد النهائي بقليل) .

الجوائز :

- سوف تختار اللجنة ثلاثة فائزين (ليتم منحهم كؤوسًا ودروعًا تذكاريةً) ، كما تحتفظ اللجنة بحق اختيار أية أعمال أخرى متميزة .
- الأعمال الدرامية الأفضل سوف تُؤدَّى على مسرح المدينة يوم منح الجوائز .

قواعد خاصة بالمدارس :

- سوف تختار اللجنة أفضل مشروعات شعرية مقدمة كأعمال جماعية بواسطة المدارس (الأساتذة والطلاب) :
- الجائزة الأولى (500 يورو) : يجب أن يتم التبرع بها لصالح قضية إنسانية تختارها مجموعة الطلاب والأساتذة .

- جوائز أخرى .

آلية إرسال المشروعات الشعرية :

- ثلاثة نسخ بالبريد العادي إلى , 21 Matteotti Via, Gruber Gabriella Valera Gruber Ottavio, Trieste (Italy). 34138.

في حالة وصول المشاركة بريدياً بعد الموعد النهائي لتلقي المشاركات ، فسوف يُراعى تاريخ الإرسال ، لكن لن يُنظرَ في أية مشاركة تصل بعد أن تبدأ اللجنة مباشرة عملية التقييم (وهو ما سيتم بعد الموعد النهائي بقليل) .

- نسخة إلكترونية بالبريد الإلكتروني (اختيارية) إلى castelloduinopoesia@gmail.com

الرجاء إرسال الأعمال بالبريد العادي أو الإلكتروني ، ملحقاً باستمارة المشاركة

Application Form (Section I. and II.)

, Name
, Surname
, Birth Date
, Nationality
, Address
, City
, Country
, Phone
, E-Mail
, Title of the work

:Statements

.I declare that the work.... is my original work, has never been prized and is unpublished
I give my permission to its possible publication and presentation to the general audience
I declare that I have not subscribed to SIAE nor to any other similar Societies, which protect
.copyrights

Application form (Schools)

, Name of the teacher
, Surname of the teacher
School
List of the participants students
Address of the school
, City
, Country
, Phone
E-Mail of the school
E- Mail of the teacher

:Statements

.I declare that the work.... is an original work, has never been prized and is unpublished
I give permission to its possible publication and presentation to the general audience
I declare that the authors have not subscribed to SIAE nor to any other similar Societies, which protect
.copyrights

The prise-giving ceremony will take place on **Marz 20, 2022**, in Duino

لمزيد من المعلومات :

Ottavio Gruber/ Gabriella Valera , Via Matteotti 21, 34138 Trieste - Tel. 040 638787

: E-mail

castelloduinopoesia@gmail.com

To participate

ONLINE REGISTRATION FORM

<https://castellodiduinopoesia.org/bandi-stranieri>
